



B1-B2

MODERNE LEKTÜRE + WORTERKLÄRUNGEN

easyOriginal

BURBUJAS FANTASMA

1

BURBUJAS Y MISTERIOS



SPANISCH

Elena Vallejo

Burbujas Fantasma

*easy*Original

Alle Rechte vorbehalten.

© Copyright 2024 EasyOriginal Verlag e.U.

Medieninhaber:

EasyOriginal Verlag e.U.

Eroicagasse 18/3, 1190 Wien, Österreich

Verlagsort: Wien, Österreich

Cover & Layout: Multimediana e.U.

Printed in Germany

Text Originalfassung: Elena Vallejo

Wörterklärungen: Tina Schwarz

Audiobook: © Copyright EasyOriginal Verlag e.U.

1. Auflage

ISBN 978-3-99168-677-4 Taschenbuch + Audio-Online

Auch als E-Book (pdf, epub, mobi) verfügbar.

Website und Online-Shop:

www.easyoriginal.com

Burbujas Fantasma



Audiobook:

<https://easyoriginal.com/audio/s20w>

Capítulo 1

El sol de la tarde brillaba sobre las ventanas del imponente¹ rascacielos² de Torres Global Cava en el corazón de Barcelona. En el piso 40, Sofía Torres miraba por la ventana de su oficina, admirando la vista del Mediterráneo. Su reflejo en el cristal le devolvió³ la imagen de una mujer elegante y poderosa, con su cabello rubio platino perfectamente peinado y su traje de diseñador impecable⁴.

Sofía sonrió, satisfecha⁵. Mañana sería el gran día: el lanzamiento⁶ internacional de su nuevo cava premium, el "Torres Celestial." Años de investigación, millones de euros invertidos⁷ y meses de una campaña de marketing cuidadosamente orquestada culminarían⁸ en este evento. Críticos de vino, periodistas y compradores de todo el mundo llegarían en cuestión de horas.

Un golpe suave en la puerta interrumpió sus pensamientos.

-
- 1 imponente - beeindruckend, imposant
 - 2 rascacielos, m - Wolkenkratzer
 - 3 devolver - zurückgeben, hier: zurückwerfen
 - 4 impecable - tadellos, makellos
 - 5 satisfecho/a - zufrieden
 - 6 lanzamiento, m - Markteinführung, Launch
 - 7 invertir - investieren
 - 8 culminar - gipfeln, den Höhepunkt erreichen

"Adelante", dijo Sofía, girándose.

Marina Soler, la jefa de control de calidad, entró en la oficina. Su rostro normalmente sereno⁹ mostraba signos¹⁰ de preocupación.

"Señora Torres, tenemos un problema", dijo Marina, su voz tensa¹¹.

Sofía frunció el ceño¹². "¿Qué tipo de problema, Marina?"

Marina respiró hondo¹³ antes de responder: "Es el Torres Celestial. Hemos hecho la última revisión¹⁴ de calidad y... las burbujas¹⁵ han desaparecido."

"¿Qué?" Sofía casi gritó, su compostura¹⁶ habitual desmoronándose¹⁷ por un momento. "¿Cómo es posible? Explícate."

"No lo entendemos", dijo Marina, sacudiendo la cabeza. "Toda la producción para el lanzamiento... está plana¹⁸. Sin efervescencia¹⁹. Como si nunca hubiera sido un cava."

9 sereno/a - ruhig, gelassen

10 signo, m - Zeichen, Anzeichen

11 tenso/a - angespannt

12 fruncir el ceño - die Stirn runzeln

13 respirar hondo - tief durchatmen

14 revisión, f - Überprüfung, Kontrolle

15 burbuja, f - Blase, hier: Perle

16 compostura, f - Haltung, Fassung

17 desmoronarse - zusammenbrechen, zerfallen

18 plano/a - flach, hier: schal, ohne Kohlensäure

19 efervescencia, f - Sprudel, Perlage

Sofía se dejó caer en su silla de cuero, su mente acelerada²⁰. Esto no podía estar pasando, no ahora, no en la víspera del lanzamiento más importante en la historia de la empresa.

"¿Contaminación²¹? ¿Error en la producción?" preguntó Sofía, buscando desesperadamente una explicación.

"Hemos revisado todo", respondió Marina. "No hay signos de contaminación. Todos los procesos se siguieron al pie de la letra²². Es como si las burbujas se hubieran... evaporado²³."

Sofía se levantó y comenzó a caminar por la oficina, su mente trabajando a toda velocidad. No podía cancelar el lanzamiento. El daño a la reputación de la empresa sería catastrófico.

"¿Cuánto tiempo tenemos?" preguntó.

"El evento comienza mañana a las 7 de la tarde", respondió Marina.

Sofía miró su reloj. Menos de 24 horas para resolver este misterio y salvar el lanzamiento. Necesitaba ayuda, alguien con experiencia en cava, alguien que pudiera ser discreto...

De repente, un nombre vino a su mente. No le gustaba la idea, pero no tenía opción.

20 acelerado/a - beschleunigt, rasend

21 contaminación, f - Verunreinigung, Kontamination

22 al pie de la letra - wörtlich, buchstabengetreu

23 evaporarse - verdunsten, sich verflüchtigen

"Marina, consígueme²⁴ el número de Marta Puig", ordenó²⁵ Sofía.

Marina pareció sorprendida. "¿La productora artesanal²⁶? Pero señora Torres, usted siempre ha dicho que..."

"Sé lo que he dicho", interrumpió Sofía. "Pero ahora mismo, necesitamos toda la ayuda posible. Y Marta Puig conoce el cava mejor que nadie."

Mientras Marina salía para conseguir el número, Sofía volvió a mirar por la ventana. El sol se estaba poniendo²⁷ sobre Barcelona, tiñendo²⁸ el cielo de naranja y rosa. En algún lugar ahí fuera, pensó, estaba la respuesta al misterio de las burbujas fantasma. Y ella iba a encontrarla, costara²⁹ lo que costara.

24 conseguir - besorgen, beschaffen

25 ordenar - anordnen, befehlen

26 artesanal - handwerklich, hier: kleine handwerkliche Produzentin

27 ponerse (el sol) - untergehen (die Sonne)

28 teñir - färben

29 costar - kosten, hier: egal was es kosten würde

Moderne Lektüre

Sombras en la Costa del Sol: El Susurro de las Olas - Das Flüstern der Wellen

An der sonnenverwöhnten Costa del Sol wollte die pensionierte Madrider Detektivin Dolores “Lola” Quintana eigentlich ihren wohlverdienten Ruhestand genießen. Doch als an einem friedlichen Morgen die Leiche eines Meeresbiologen angespült wird, findet sie sich plötzlich inmitten eines gefährlichen Kriminalfalls wieder.

Was zunächst wie ein tragischer Unfall aussieht, entpuppt sich als Auftakt zu einer Verschwörung, die bis in die höchsten Kreise der Gesellschaft reicht. Lola taucht ein in eine Welt voller Geheimnisse, in der das Schicksal einer seltenen Delfin-Art und skrupellose Geschäftemacher aufeinandertreffen.

Gemeinsam mit der ehrgeizigen Polizeiinspektorin Nuria Ferrer und der Meeresbiologin Elena Kovač folgt Lola einer Spur, die sie in die verborgenen Untiefen der Costa del Sol führt. Doch je näher sie der Wahrheit kommen, desto gefährlicher wird es für die drei Frauen.

Können sie das Rätsel lösen, bevor es zu spät ist? Und welche Rolle spielt der geheimnisvolle Schwede Axel Bergström, der mehr zu wissen scheint, als er zugibt?

“El Susurro de las Olas” ist ein packender Krimi voller überraschender Wendungen, der Sie von der ersten bis zur letzten Seite in seinen Bann ziehen wird. Tauchen Sie ein in die faszinierende Welt der spanischen Küste, wo hinter der glitzernden Fassade dunkle Geheimnisse lauern und das Flüstern der Wellen von Verbrechen und Intrigen erzählt.

Dulce Misterio: Der Geschmack des Schweigens - Ein süßes Geheimnis mit tödlichen Folgen

Isabel Navarro, Meisterpatissière und Besitzerin der renommierten Konditorei “La Dulce Enigma”, steht vor der Herausforderung ihres Lebens. Als ein berühmter Restaurantkritiker nach dem Verzehr einer ihrer Kreationen tot aufgefunden wird, gerät Isabel unter Verdacht.

In einem Wettlauf gegen die Zeit muss sie ihre Unschuld beweisen und taucht dabei tief in die Schattenwelt der Madrider Gastronomieszene ein. Je

tiefer sie gräbt, desto mehr Geheimnisse und Intrigen kommen ans Licht. Kann Isabel die Wahrheit aufdecken, bevor ihr geliebtes Geschäft und ihr Ruf für immer zerstört werden?

Zwischen duftenden Törtchen und bitteren Enthüllungen entspinnt sich eine Geschichte voller unerwarteter Wendungen, gefährlicher Verstrickungen und süßer Versuchungen. "Der Geschmack des Schweigens" ist ein fesselnder Krimi, der die Leser in die verführerische Welt der Haute Cuisine entführt - wo manchmal mehr als nur Zucker und Gewürze die Zutaten für den perfekten Genuss sind.

Burbujas y Misterios: Burbujas Fantasma - Geisterblasen

Geisterhafte Bläschen und ein Wettlauf gegen die Zeit

In der schillernden Welt des spanischen Cavas steht Sofia Torres, die mächtige CEO von Torres Global Cava, vor einer Katastrophe: Am Vorabend der glamourösen Markteinführung ihres neuen Premium-Cavas "Torres Celestial" sind die Bläschen auf mysteriöse Weise verschwunden. In ihrer Verzweiflung wendet sie sich an eine unerwartete Verbündete - Marta Puig, eine traditionsbewusste Winzerin und ihre größte Konkurrentin.

Gemeinsam mit dem brillanten Önologie-Professor Dr. Javier Ibáñez tauchen die ungleichen Frauen in die Tiefen der Torres-Weinkeller ein. Was sie dort entdecken, könnte nicht nur das Schicksal der Markteinführung, sondern die Zukunft der gesamten Cava-Produktion verändern.

Doch die Zeit rennt ihnen davon. Werden Marta und ihre ungewöhnlichen Verbündeten das Rätsel der Geisterbläschen rechtzeitig lösen können? Und zu welchem Preis?

"Burbujas Fantasma" ist der spannende Auftakt der Serie "Burbujas y Misterios" - ein prickelnder Wissenschaftsthiller, der Sie in die faszinierende Welt des Cavas entführt. Tauchen Sie ein in dieses sprudelnde Abenteuer, wo Tradition auf Innovation trifft und die Magie der Wissenschaft hinter den kleinen Bläschen enthüllt wird.

Balneario de los Susurros: El Spa de las Sombras - Das Spa der Schatten

Tauchen Sie ein in die geheimnisvollen Tiefen des Balneario de los Susurros!

In diesem luxuriösen Spa in den spanischen Pyrenäen verspricht das Wasser ewige Jugend. Doch unter der glitzernden Oberfläche brodeln dunkle Geheimnisse.

Als der Geschäftsmann Alejandro Mendoza tot im Whirlpool gefunden wird, beginnt eine Ermittlung, die Jahrzehnte alte Verschwörungen ans Licht bringt. Die Chefärztin Elena Martí muss sich ihrer eigenen Vergangenheit stellen. Der undercover ermittelnde Journalist Xavier Prat kommt einer explosiven Story auf die Spur. Und die geheimnisvolle Dauerbesucherin Doña Pilar hütet Geheimnisse, die Menschenleben kosten könnten.

In diesem packenden Thriller voller unerwarteter Wendungen vermischen sich Gier, Leidenschaft und der uralte Traum vom ewigen Leben zu einem tödlichen Cocktail. Wem kann man trauen, wenn jeder etwas zu verbergen hat?

Lassen Sie sich von den Geheimnissen des Balneario mitreißen - aber Vorsicht: Manche Wahrheiten sollten vielleicht besser unter der Oberfläche verborgen bleiben...

*easy*Original

Spaß am Lesen in der Fremdsprache

Englisch

Französisch

Italienisch

Spanisch

Russisch

Informationen über unsere Bücher
und Online-Shop

www.easyoriginal.com